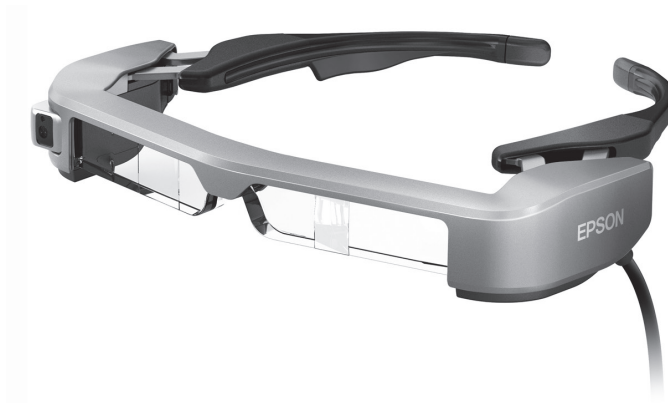


Smart Glasses
MOVERIO
BT-35E

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

Használati útmutató



© Seiko Epson Corporation 2018. All rights reserved.
2018.9

Információk a Moverio weboldalán

Műszaki információkat biztosít.

<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/>

Tartalomjegyzék



Biztonsági utasítások.....	4	Az alkatrészek kicserélése	24
Használattal kapcsolatos megjegyzések	8	A fényszűrő felhelyezése és eltávolítása	24
Tartozékok.....	9	A száruk markolatának kicserélése	25
Az alkatrészek megnevezése és funkcióik	10	Az orrtámaszok kicserélése	26
Interfészdoboz	10	Támogatott berendezés és szoftver	27
Headset	11	Firmware frissítése	28
Interfészdoboz és külső eszközök csatlakoztatása	12	Karbantartás	29
Bemenetek és kimenetek.....	12	Hibaelhárítás	30
Csatlakoztatás HDMI segítségével	13	Műszaki adatok	31
USB C-Type csatlakoztatása	14	Termékspecifikációk.....	31
Bekapcsolás/képek megjelenítése	16	Videokimenet	32
Készenléti üzemmód és AV némítás	17	Táp.....	32
Kiterjesztett funkciók.....	18	Szellemi tulajdonjogok.....	33
A headset használata	20	Általános megjegyzések.....	34
Használat szemüveggel	21	Biztonsági szimbólumok listája	35
Fényszűrő használata.....	21	Epson projektor címjegyzék lista.....	37
Övcsat/kábeltartó használata.....	22		

A Használati útmutató felépítése





Használati útmutató	Ez az útmutató ismerteti a termék használatával kapcsolatos biztonsági tudnivalókat, az alapvető üzemeltetési információkat és a hibaelhárítást. Fontos, hogy a termék használata előtt olvassa el az útmutatót.
Beüzemelési útmutató	Magyarázatot nyújt a termék első használatára vonatkozó eljáráshoz.

A kézikönyvben előforduló szimbólumok

■ Biztonsági szimbólumok

 Figyelmeztetés	Ez a szimbólum olyan információkat jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérüléshez vagy akár halálhoz vezethet.	 Vigyázat	Ez a szimbólum olyan információkat jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vagy fizikai károkhoz vezethet.
--	---	--	---

■ Általános tájékoztató szimbólumok

 [!]	Olyan eljárásokat jelöl, amelyek során anyagi kár vagy személyi sérülés következhet be a kellő elővigyázat hiánya esetén.	 []	Kiegészítő információkat és tudnivalókat jelöl, amelyek egy adott téma kapcsán hasznosak lehetnek.
 []	Az interfészdobozon lévő gombokat és billentyűket mutatja.	 [>]	Kapcsolódó témakörökre való hivatkozást jelöl.

Biztonsági utasítások

A saját biztonsága érdekében olvassa el figyelmesen a mellékelt dokumentumokat a termék helyes használatát illetően. Ha elolvasta a dokumentumot, tegye biztos helyre, hogy a jövőben gyorsan elővehesse, ha szüksége lesz rá.

Figyelmeztetés **Használati környezettel és feltételekkel kapcsolatos óvintézkedések**

Kizárólag a terméken feltüntetett tápfeszültségen működtesse a terméket.

Kizárólag a termékhez mellékelt hálózati adaptert és USB tápkábelt használja. Másfajta tápkábel vagy hálózati adapter használata felhevülést, tüzet, robbanást, hibás működést vagy folyadékszivárgást okozhat.

A hálózati adapter használata során tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne csatlakoztassa a hálózati adaptert olyan csatlakozóba, amelybe már sok más eszköz is csatlakoztatva van.
- Ne dugja a hálózati adaptert poros hálózati csatlakozóba.
- A hálózati adaptert szorosan illeszze a csatlakozóba.
- Nedves kézzel ne fogja meg a dugót.
- Ne fedje be vagy tekerje be a hálózati adaptert törlőkendővel vagy bármilyen más szennel.
- Ne használja tűz, kályha vagy elektromos fűtőberendezés közelében.

Ne használja a hálózati adaptert, az USB tápkábelt vagy a USB C-Type-kábelt, ha azok sérültek. Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat.

A biztonsága érdekében húzza ki a tápkábelt, ha nem használja a terméket.

A szigetelés megsérülhet, ami áramütést, tüzet vagy üzemzavart okozhat.

Ne érintse meg a csatlakozót vihar idején. Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat.

Ne hagyja a terméket olyan helyen, ahol a hőmérséklet kívül esik a megadott üzemeltetési tartományon, például zárt ablakú gépjárműben, közvetlen napfénynek kitett helyen, illetve légkondicionáló vagy fűtőberendezések nyílásai előtt. Lehetőleg azokat a helyeket is kerülje, ahol hirtelen hőmérséklet-ingadozások tapasztalhatók. Ellenkező esetben tűz, üzemzavar vagy meghibásodás következhet be.

A termék nem vízálló. Nedves kézzel ne érjen a hálózati adapterhez, csatlakozókhoz és kábelekhez a csatlakozó portoknál. Ennek elmulasztása tüzet, égési sérülést vagy áramütést okozhat.

Ne használja a terméket olyan helyen, ahol vizes lehet, illetve magas páratartalmú helyen, például fürdőkádban vagy zuhanyzóban. Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat.


Ne tegye a terméket füstnek, gőznek, párának vagy pornak kitett helyre, például konyhapultra vagy párástó közelébe. Ennek elmulasztása tüzet, áramütést vagy a képminőség romlását okozhatja.

Nem szabad a terméket textillel vagy hasonló anyaggal letakarni használat közben. Ellenkező esetben a burkolat felhevülés vagy tűz miatt deformálódhat.

Ne érjen az interfészdobozhoz túl sokáig működés közben. Mivel ha túl sokáig ér a bőréhez, az kisebb égési sérülést okozhat, akkor is, ha a zsebében van vagy ruhadarabon keresztül.

Ne tegye ki a kamera lencséjét hosszú időre közvetlen napfény hatásának. Ennek elmulasztása a lencséből távozó koncentrált fénysugarak miatt tüzet vagy robbanást eredményezhet.

Figyelmeztetés A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések

 Ne kezdje el használni a terméket magas hangerőn. Ez károsíthatja a hallását. A termék kikapcsolása előtt állítsa alacsonyra a hangerőt, a bekapcsolást követően pedig fokozatosan növelje. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa a készüléket túl magas hangerőn hosszú ideig.

Ne húzza a kábelt, amikor behelyezi/eltávolítja a csatlakozó portok csatlakozójából. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozót egyenesen illeszti be a csatlakozó portjába. Ha a csatlakozás nem megfelelő, az tüzet, égési sérülést vagy áramütést okozhat.

Győződjön meg róla, hogy eredeti, tanúsítvánnyal rendelkező kábelterméket használ az USB-C vagy HDMI porthoz való csatlakozáshoz. Ha nem tartja be ezeket az óvintézkedéseket, az tüzet, égési sérülést, áramütést vagy a termék károsodását okozhatja a nem megfelelő kábelezés következtében, ha tanúsítvánnyal nem rendelkező termékeket használ.

Ügyeljen, hogy egyetlen vezető tulajdonságú idegen tárgy se érjen hozzá a külső eszközcsatlakozóhoz vagy a fülhallgató mikrofonjához, és ne kerüljön vezető tulajdonságú idegen tárgy a csatlakozóportokba. Ez rövidzárlatot okozhat, ami tűzhez vagy áramütéshez vezethet.

Ne hagyja, hogy oldószer, például alkohol, benzin vagy hígító érintkezzen a termékkel. Ezenkívül ne tisztítsa a terméket nedves kendővel vagy oldó-

szerral. Ellenkező esetben a készülékház deformálódhat vagy megrepedhet, és áramütés, üzemzavar vagy tűz következhet be.

A termék burkolatát csak képzett szakember nyithatja fel. Ne szerelje szét és ne alakítsa át a készüléket (a fogyóeszközöket is beleértve). A készülék belsejében lévő alkatrészek többsége feszültség alatt áll, ezért tüzet, áramütést, balesetet vagy mérgezést okozhat.

Ne tegye ki a készülék lencséjét erős ütés hatásának, és ne üsse hozzá kemény tárgyakhoz. Ha a lencse sérült, szilánkok szóródhatnak szét, amelyek súlyos sérülést okozhatnak a szemekben és az arcon.

Ne dobja a terméket tűzbe, és ne hevítse fel. Ne tegyen a készülékre nyílt lángot, például gyertyát. Ez felforrósodást, tüzet vagy robbanást okozhat.

Figyelmeztetés Képek megtekintésével kapcsolatos óvintézkedések

Ne viselje a terméket gépkocsi vagy motorkerékpár vezetése, kerékpározás vagy más veszélyforrást jelentő tevékenységek közben. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

Ne használja a terméket instabil helyen, például lépcsőn vagy a magasban. Ezenkívül ne használja a készüléket, ha veszélyes helyen, például olyan gépek vagy berendezések közelében sétál, amelyekbe a kábelek beakadhatnak, továbbá olyan helyen, ahol túl nagy a forgalom, vagy ahol sötét van. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

Amikor séta közben nézeget képeket a készüléken, vegye figyelembe a környezetét. Ha túlságosan a képre összpontosítja a figyelmét, balesetet szenvedhet, eleshet, és összeütközhet másokkal.

Ha sötét helyen néz képeket, a képek fényereje miatt nehezen fogja látni a környezetét. Mindig vegye figyelembe a környezetét.

Ha kisméretű, zárt helyen használja a terméket, szintén vegye figyelembe a környezetét.

A termék viselése közben ne nézzen közvetlenül a Napba vagy erős fénybe, még akkor sem, ha a fényszűrőt használja. Ez súlyos szemsérülést vagy látáskárosodást okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a headset viselése közben a kábel nincs semmibe beakadva Ön körül. Arra is ügyeljen, hogy a kábel ne legyen megtekeredve a nyaka körül. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

Ügyeljen arra, hogy a kábel lehetőleg ne sérüljön meg. Ellenkező esetben a kábel tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne okozzon kárt a kábelben.
- Ne tegyen súlyos tárgyakat a kábelre.
- Ne hajlítsa, ne csavarja és ne húzza meg a kábelt túl erősen.
- A tápkábelt tartsa távol a forró elektromos készülékektől.

Figyelmeztetés A termék rendellenessége esetén betartandó óvintézkedések

Az alábbi esetekben húzza ki a tápkábelt, és vegye fel a kapcsolatot a helyi viszonteladóval vagy az Epson szervizközpontjával. A termék ilyen állapotban történő további használata tüzet vagy elektromos áramütést okozhat. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a terméket:

- Ha füstöt vagy furcsa szagot, illetve zajt tapasztal.
- Ha víz, egyéb folyadék vagy idegen tárgy került a termékbe.

- Ha a terméket elejtették vagy a burkolata megsérült.

Vigyázat Használati környezettel és feltételekkel kapcsolatos óvintézkedések

Ne tegye a terméket rezgésnek vagy ütődésnek kitett helyre.

Amikor képeket néz, játszik vagy zenét hallgat a készülékkel, győződjön meg arról, hogy a környezete biztonságos, és a közvetlen közelében nincsenek törékeny tárgyak. A képek megtekintésekor önkéntelenül mozgathatja a testét, ami a közelben lévő tárgyak rongálódásával vagy személyi sérüléssel járhat.

Ne helyezze a terméket nagyfeszültségű vezetékek vagy mágneses tárgyak közelébe. Ellenkező esetben üzemzavar vagy meghibásodás következhet be.

Karbantartás előtt győződjön meg róla, hogy kihúzta a tápkábelt, és leválasztott minden kábelt. Ellenkező esetben áramütést okozhat.

Vigyázat A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések

Hagyja abba a készülék használatát, ha a termékkel érintkező bőrfelületen (arcán stb.) viszketést érez, miközben a készüléket hordja, vagy ha bármilyen szokatlan kiütést tapasztal, és forduljon bőrgyógyászhoz.

Ha a termék használata közben verítékezik, törölje le a verítéket az arcáról és a készülékről. A termék ilyen állapotban történő további használata viszketést vagy kiütést okozhat.

A saját biztonsága érdekében ne használjon átalakító adaptert vagy hosz-

szabbitsó kábel, ha USB-C portot vagy HDMI portot használ.

Az interfészdobozt szorosan tartsa, vagy helyezze stabil felületre, és győződjön meg arról, hogy a kábelek nincsenek erősen meghúzva.

A termék leselejtezésekor tartsa be a helyi előírásokat és rendeleteket.

Vigyázat Képek megtekintésével kapcsolatos óvintézkedések

Amikor a termékkel képeket nézeget, időnként tartson szünetet. A hosszú ideig tartó képnézegetés szemmegeőrltetést okozhat. Ha a szünet után is fáradtnak vagy megeőrltetetnek érzi a szemait, azonnal hagyja abba a képnézegetést.

Ne ejtse el a terméket, és ne kezelje durván. Ezenkívül ha a termék ütés (pl. esés) miatt eltörik, ne használja tovább. A termék további használata az üvegszilánkok miatt sérülést okozhat.

A termék viselése során ügyeljen a keret széleire. Ezenkívül ne tegye az ujját a termék mozgó alkatrészei közé. Ez személyi sérülést okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a terméket helyesen viseli. A helytelen használata émelygést okozhat.

A terméket kizárólag a használati útmutatóban említett célra szabad használni. Ez személyi sérülést okozhat.

Ha bármilyen probléma vagy üzempzavar merül fel, azonnal hagyja abba a termék használatát. A termék további használata sérülést, illetve émelygést okozhat.

Ha a bőrért furcsának érzi a termék viselésekor, azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon bőrgyógyászhoz. Ritkán allergia fordulhat elő a termék bevonata vagy anyaga miatt.

A 3D-s hatás érzékelése minden egyén esetében más. Hagyja abba a 3D funkció használatát, ha furcsán érzi magát, vagy nem észleli a 3D-s hatást. A 3D-s képek további megtekintése émelygést okozhat.

A terméket hat éven aluli gyermek nem használhatja, mivel az ő látása még fejlődésben van.

Ha hét éves vagy idősebb gyermek használja a terméket, mindig csak felügyelet alatt tegye azt, és ne viselje a készüléket hosszú ideig. Mindig figyelje a gyermek fizikai állapotát és ellenőrizze, hogy a gyermek nem erőlteti-e a szemét.

Ne használja a terméket, ha érzékeny a fényre, vagy émelygést érez. Ez súlyosbíthatja a meglévő állapotát.

Ne használja a terméket, ha korábban szembetegsége volt. Ezzel súlyosbíthatja például a kancsalság, a gyenge látás vagy az anizometrópia tüneteit.

Használattal kapcsolatos megjegyzések

Ez a termék Si-OLED kijelző panelt használ. Az Si-OLED jellemzői miatt úgy érezheti, hogy a panel beégett vagy kicsi a fényereje. Ez nem jelent meghibásodást.

A beégés csökkentése érdekében tegye az alábbiakat:

- Ne jelenítsen meg egy képet túl hosszú ideig.
- Rejtse el a jelzéseket vagy szövegeket, amelyek mindig ugyanott jelennek meg.
- Csökkentse a kijelző fényerejét.

Biztonsági jelölések listája (az IEC60950-1 A2 szerint)

Az alábbi táblázat a készüléken lévő biztonsági jelölések jelentésének listáját tartalmazza.

————— Jóváhagyott szabványok: IEC60417 5031 sz.
- - - - - Jelentés: Közvetlen áram

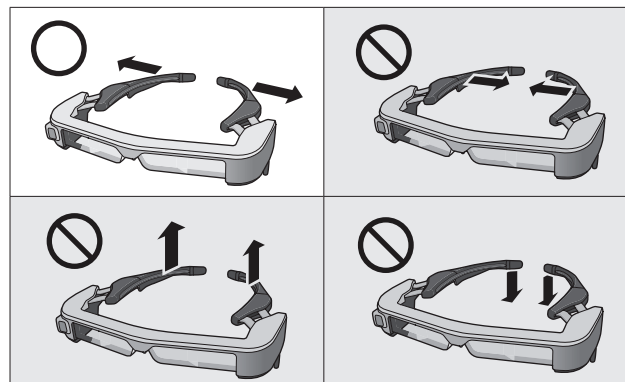
Azt jelzi a besorolási táblán, hogy a készülék csak egyenárammal üzemeltethető; a megfelelő csatlakozási végpontokat azonosítja.

Vigyázat A headset használatával kapcsolatos óvintézkedések

Ne ejtse el a headsetet, és ne kezelje durván.

A karok csak kifelé nyithatók. Ne erőltesse más irányba. Ha erőlteti a karokat, azok megsérülhetnek.

Az eszköz szállítása esetén győződjön meg róla, hogy az eszköz dobozát és az erre a célra szolgáló hordtáskát használja, és nem alkalmaz túlzott erőt a karokon.



Tartozékok



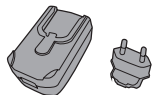
Headset

➔ „Headset”: old11.



Interfészdoboz

➔ „Interfészdoboz”: old10.



Hálózati adapter

Dugós csatlakozó

➔ „Bemenetek és kimenetek”:
old12.



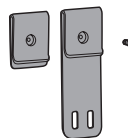
Külön USB tápkábel

➔ „Bemenetek és kimenetek”:
old12.



Fényszűrő egység

➔ „A fényszűrő felhelyezése és
eltávolítása”: old24.

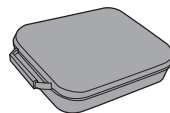


Övcsat

Kábeltartó

Telepítő csavarok

➔ „Övcsat/kábeltartó használata”:
old22.



Hordtáska

*Nem vízálló

Az alkatrészek megnevezése és funkcióik

Interfészdoboz

[⏻] (Készenlét) gomb

Beállítja és feloldja a készenléti üzemmódot és az AV némítást, és megmutatja/elrejti a képeket.

➔ „Készenléti üzemmód és AV némítás”: old17.

[☀️ / 🌑] (Fényerősség beállítása) gombok

0 és 20 közötti tartományban fokozatosan állítja a fényerősséget. Tartsa a gombokat lenyomva a fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

[🔊 / 🔇] (Hangerő) gombok

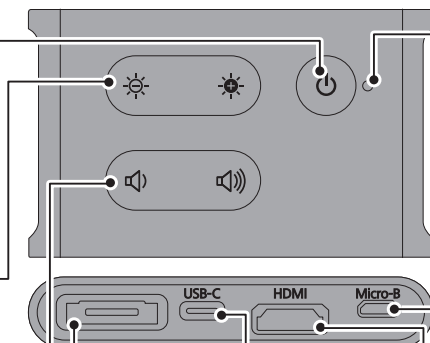
0 és 15 közötti tartományban fokozatosan állítja a hangerőt. Tartsa a gombokat lenyomva a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Headset csatlakozója

Csatlakoztatja a headsetet.

➔ „Csatlakoztatás HDMI segítségével”: old13.

➔ „USB C-Type csatlakoztatása”: old14.



USB-C port

USB C-Type technológiát támogató külső eszközökhöz csatlakozik.

Videójeleket vihet be és tápellátást biztosíthat a csatlakoztatott eszközről. Kamera adatokat és érzékelő adatokat nyerhet ki a headsetből a csatlakoztatott eszközre.

➔ „USB C-Type csatlakoztatása”: old14.

LED-jelzőfény

A termék állapotát jelzi.

Narancssárga: Bekapcsolás	Készenléti üzemmód
Kék: Villog	Nincs észlelt videójel
Kék: Bekapcsolás	Képek megjelenítése
Kék: lassan villog	AV némítás engedélyezve
Narancssárga: Villog	Hiba történt

Micro-B port

Ez a port tápellátásra szolgál. (Nem alkalmas adatátvitelre.)

HDMI port

Videó adatokat visz be videokészülékekről vagy HDMI-t támogató számítógépekről.

➔ „Csatlakoztatás HDMI segítségével”: old13.

Az alkatrészek megnevezése és funkcióik

Headset

A szár markolata

Ha a szár markolata beszennyeződik vagy elhasználódik, akkor igény szerint kicserélhető.

➔ „A száruk markolatának kicserélése”: old25.

Megvilágítás-érzékelő

Érzékeli a környezet fényviszonyait, és automatikusan a fényviszonyok szerint állítja be a képernyő fényerejét.

Kamera

Képeket és videókat rögzít. A használatba vétel előtt távolítsa el a védő filmréteget.

Interfészdoboz csatlakozója

Beleillik az interfészdobozba.

➔ „Csatlakoztatás HDMI segítségével”: old13.

➔ „USB C-Type csatlakoztatása”: old14.

Karok

A karok kinyitásával veheti fel a készüléket.

➔ „A headset használata”: old20.

Orrtámaszok

Ha az orrtámaszok beszennyeződnének, akkor igény szerint kicserélhetők.

➔ „Az orrtámaszok kicserélése”: old26.

Fényszűrő

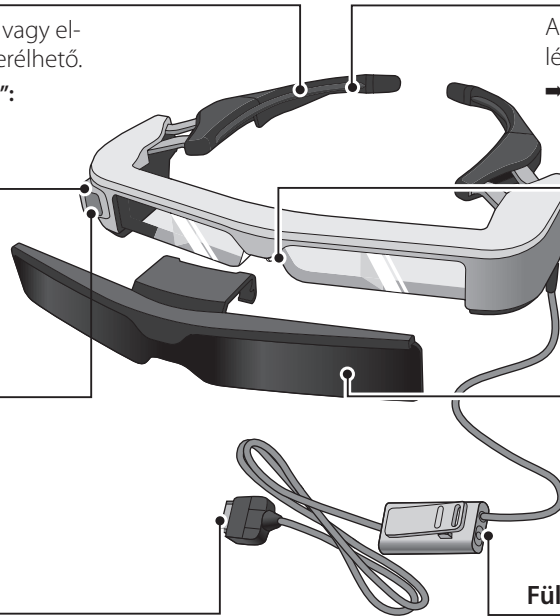
A fényszűrők megvédik a terméket a környezetből érkező fénytől.

➔ „A fényszűrő felhelyezése és eltávolítása”: old24.

Fülhallgató-mikrofonaljzat

Kereskedelmi forgalomban kapható mikrofonos fülhallgatókat is csatlakoztathat a készülékhez.

➔ „A headset használata”: old20.



Interfészdoboz és külső eszközök csatlakoztatása

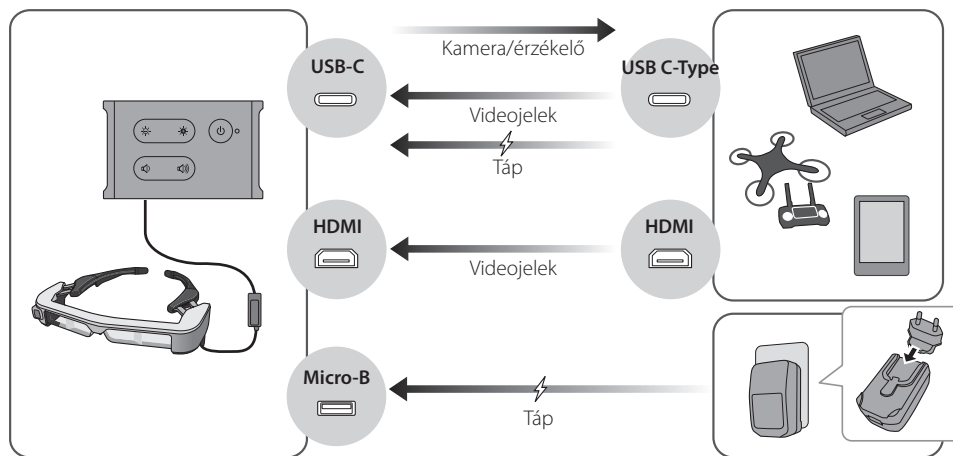
Bemenetek és kimenetek

Az interfészdoboz és a külső eszközök az alábbi adatok és tápellátás bemenetét/kimenetét biztosítják.

Port neve	Bemenet/kimenet
USB-C	<ul style="list-style-type: none">• Kamera vagy érzékelő adatokat ad ki.• Videojeleket visz be.• Tápellátást biztosít.
HDMI	Videojeleket visz be.
Micro-B	Kizárólag tápellátásra szolgál. (Csatlakoztatja a hálózati adaptert a külön USB tápellátás kábelét.)



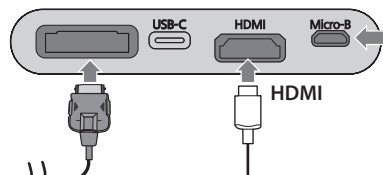
A USB C-Type kábelek és a HDMI kábelek nincsenek melléelve a termékhez. Előre el kell készítenie egyet.



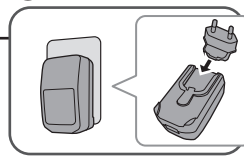
Csatlakoztatás HDMI segítségével

Kövesse az alábbi lépéseket a képek HDMI segítségével csatlakoztatott külső eszköztől való megjelenítéséhez.

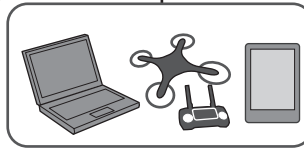
1 Csatlakoztassa a headsetet.



3 Csatlakoztassa a tápellátást.



2 Csatlakoztassa a külső eszközt.



Ha headset érzékelő vagy kamera adatait használja, csatlakozzon az USB-C porthoz. A HDMI portról érkező videojelek elsőbbséget élveznek az USB-C portól érkező videojelekkel szemben.

➔ „Ha headset érzékelőt vagy kamerát használ”: old15.



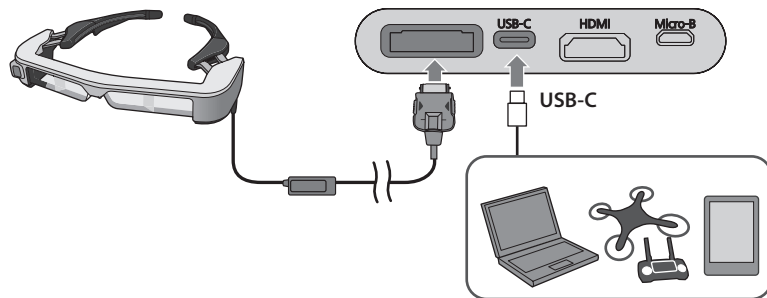
- A tápellátás csatlakoztatása előtt csatlakoztassa a headsetet.
- Ne csatlakoztassa vagy válassza le a headsetet működés közben.
- A headset kábel kihúzása előtt ne feledje kihúzni a dedikált USB tápkábelt.

- A HDMI-t nem csatlakoztathatja átalakító adapterrel.
- Annak érdekében, hogy a csatlakozó portok ne használódjanak el a használat során, ne szerelje szét a hálózati adaptert összeszerelést követően.

USB C-Type csatlakoztatása

Ha külső eszközt csatlakoztat USB C-Type segítségével, használhatja a headset érzékelőiről és a kameráról érkező adatokat, és megnézheti a képeket. Mivel tápellátási forrásként is használható a USB C-Type kábellel három műveletet végezhet egyidejűleg, videojeleket vihet be, érzékelő/kamera adatokat nyerhet ki, és tápellátást biztosíthat.

1 Csatlakoztassa a headsetet.



2 Csatlakoztassa a külső eszközt.



- A tápellátás csatlakoztatása előtt csatlakoztassa a headsetet.
- Ne csatlakoztassa vagy válassza le a headsetet működés közben.
- A USB C-Type-kábelt a headset kábel eltávolítása előtt húzza ki.

- A csatlakoztatott berendezésnek támogatnia kell az USB 2.0/3.0 technológiát.
- Győződjön meg róla, hogy eredeti, tanúsítvánnyal ellátott USB C-Type-kábelt használ.
- A USB C-Type-kábelt nem csatlakoztathatja átalakító adapterrel.

Megjegyzések USB-C-Type technológiával megjelenített képekkel kapcsolatban

- Ez a termék támogatja a DisplayPort váltás üzemmódját (DP Alt mód) USB C-Type esetén.
 - ➔ **„Támogatott berendezés és szoftver”:** old27.
- Képek megjelenítéséhez USB C-Type segítségével a csatlakoztatott eszköznek támogatnia kell a USB C-Type portról érkező videojeleket.
- Eszköztől függően elképzelhető, hogy a képek megjelenítése nem támogatott. További információt a csatlakoztatni kívánt berendezéshez mellékelt útmutatóban találhat.

Megjegyzések USB C-Type technológiával biztosított tápellátással kapcsolatban

- Ez a termék támogatja a USB C-Type áramerősséget, 1,5 A-t.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott berendezés támogatja az 5 V/1,5 A vagy nagyobb USB C-Type technológiával biztosított tápellátást.
- Ha tápellátás nem biztosítható a csatlakoztatott berendezésről, csatlakoztassa a hálózati adaptert a Micro-B porthoz a tápellátás érdekében.
- A Micro-B porton keresztül biztosított tápfeszültségnek nagyobb a prioritása, mint ennek a terméknek. Ha használat közben módosítja a tápellátást, a termék átmeneti időre kikapcsol.
Ha az érzékelő/kamera funkciót használja, feltétlenül konfigurálja igény szerint a csatlakoztatott készüléket.

Ha headset érzékelőt vagy kamerát használ

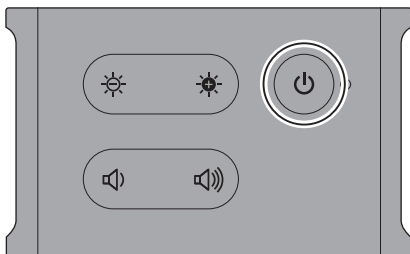
A headsetbe beépített érzékelőkből és kamerából érkező adatok az USB-C portból érkező kimenetek. Egyes eszközök nem támogatják az érzékelőkről vagy kamerákról érkező adatok használatát. További részletek a következőkben találhatóak.

➔ **„Támogatott berendezés és szoftver”:** old27.

Bekapcsolás/képek megjelenítése

Ha a tápfeszültséget a Micro-B port vagy az USB-C port biztosítja, akkor a termék bekapcsol. Ezenkívül videojel-bemenet esetén a videó automatikusan megjelenik.

Ha nincs betáplált bemeneti jel, < No Signal > jelenik meg a képernyőn.



Kép megtekintése közben elrejtheti a képeket, és lenémíthatja a hangokat a(z) [☰] gomb (AV némítás) segítségével.

Nyomja meg a(z) [☰] gombot újra az AV némítás feloldásához, és a képek és hang visszakapcsolásához.

A termék kikapcsolásához válassza le a tápellátó forrást.



Lásd az alábbi tájékoztatást a gombok használatával kapcsolatos részletekért.

➔ „**Interfészdoboz**”: old10.

➔ „**Kiterjesztett funkciók**”: old18.



- Film lejátszásakor a film lejátszása folytatódik, ha a képek el vannak rejtve és a hang le van némítva készenléti üzemmódban vagy AV némítás módban. A film leállításához azt le kell állítani a külső eszközön.

- A termék nem újratölthető. Elegendő tápellátást biztosító berendezéshez kell csatlakoztatni.

➔ „**Csatlakoztatás HDMI segítségével**”: old13.

➔ „**USB C-Type csatlakoztatása**”: old14.

Készenléti üzemmód és AV némítás

Habár a készenléti üzemmód és az AV némítás elrejt a képeket és lenémítja a hangot, van néhány különbség.

Válassza a megfelelő módot az igényeinek megfelelően

	Beállítás	Megjelenítés ideje Képek	Táp Fogyasztott
Készenléti üzemmód	Nyomja le a(z) [⏻] gombot	Hosszú (kb. 8 másodperc)	Alacsony áramfogyasztás
AV némítás	Röviden nyomja meg a(z) [⏻] gombot	Rövid	Több, mint készenléti üzemmódban



Ez a termék automatikusan készenléti üzemmódba lép (csak 1. módban) 20 perc inaktivitást követően, vagy 20 perccel azután, hogy az AV némítást engedélyezte.

➔ „Kiterjesztett funkciók”: old18.

Kiterjesztett funkciók

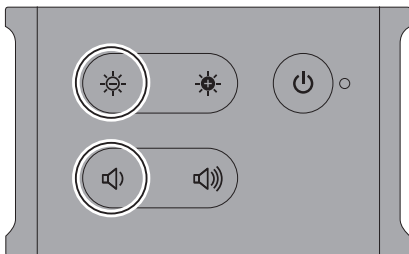
Ha a két gombot egyszerre tartja lenyomva, kiterjesztett funkciókat érhet el.

A kiterjesztett funkciók állapotát ellenőrizheti a kijelzőn, vagy a LED-jelzőfények segítségével.

Váltás 2D és 3D kijelző között

Ez a termék egymás melletti 3D kijelzési formátumot használ.

A 2D és 3D mód közötti váltáshoz tartsa egyszerre lenyomva a(z) [☀️] és a(z) [🔊] gombokat.



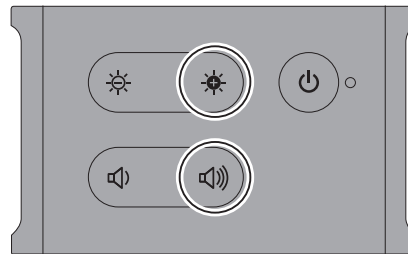
Az alábbi jelenik meg a kijelzőn az üzemmódok közötti váltáskor.



A képernyő fényerejének automatikus beállítása

Ez a termék automatikusan beállítja a képernyő fényerejét a környezet fényereje alapján.

Az automatikus fényerő-beállítás be- vagy kikapcsolásához tartsa egyszerre lenyomva a(z) [☀️] és a(z) [🔊] gombokat.

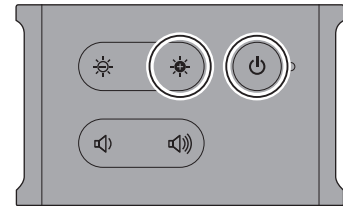



Az alábbi jelenik meg a kijelzőn az üzemmódok közötti váltáskor.



A módbeállítás módosítása

Az alábbi három üzemmód áll rendelkezésre. Az üzemmódok közötti váltáshoz tartsa egyszerre lenyomva a(z) [☀️] és a(z) [🔌] gombokat.



	Energiatakarékos funkció*1	[🔌] gomb*2	Üzemmód váltáskor	
			LED-jelzőfény*3	Kijelző
1. mód (Alapértelmezett beállítás)	Engedélyezve	Rendelkezésre álló műveletek	Egyszer fehéren villog	☾ Auto :ON
2. mód	Kikapcsolva	Rendelkezésre álló műveletek	Kétszer fehéren villog	☾ Auto :OFF
3. mód	Kikapcsolva	Nem elérhető műveletek	Háromszor fehéren villog	☾ Auto :OFF 

*1 Ez a funkció automatikusan átvált készenléti üzemmódra 20 perc inaktivitás után, ha nincs képbemenet, vagy az AV-némítás engedélyezve van.

*2 A(z) [🔌] megjeleníti/elrejtja a képeket Tartsa lenyomva, ha készenléti módba szeretne váltani.

➔ „Készenléti üzemmód és AV némítás”: old17.

*3 Ellenőrizheti az üzemmódot a LED fehér villogásának számával rögtön a beállítást követően.

A 3. módban a [🔌] gomb le van tiltva, amivel elkerülheti a működtetési hibákat, ha azt szeretné, hogy a kijelző mindig látható legyen.

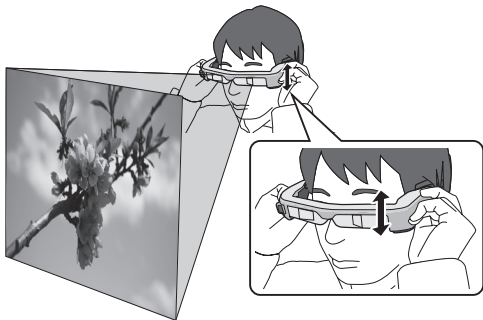
A headset használata

- 1 Két kézzel nyissa szét a karokat, majd vegye fel a headsetet.**



A headset karjainak kinyitását ne végezze nagy erővel.

- 2 Állítsa be a headset helyzetét, hogy megnézze a képet.**



- A kép érzékelése minden egyén esetében más.
- Csatlakoztassa a mikrofonos fülhallgató dugóját a fülhallgató-mikrofonaljzat.

Használjon a CTIA szabványnak megfelelő fülhallgatót.

Zajt hallhat, ha a tartalom lejátszása közben választja le vagy csatlakoztatja a fülhallgató-mikrofonokat.



A fülhallgató-mikrofonokat a ruhájához kapcsolhatja.



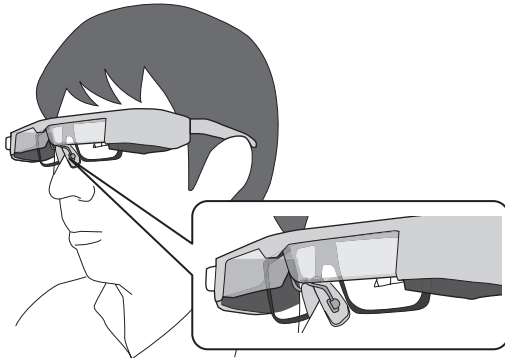
Győződjön meg arról, hogy a headset viselése közben a kábel nincs semmibe beakadva Ön körül. Arra is ügyeljen, hogy a kábel ne legyen megtekeredve a nyaka körül.

Használat szemüveggel

A headsetet szemüveggel együtt is lehet viselni. (A headset normál szemüveg felett akkor viselhető, ha az legfeljebb kb. 147 mm széles.)



- Ellenőrizze, hogy viselés közben a headset nem okoz-e sérülést a szemüvegen vagy a lencséken.
- Előfordulhat azonban, hogy speciális formájú szemüvegekkel együtt nem viselhető a headset.



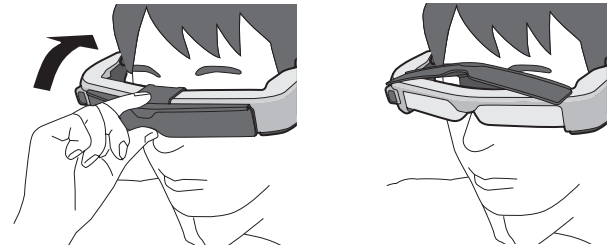
Az orrtámaszok a szemüveghez illeszkednek.

Fényszűrő használata

Ha a környezeti fény túl világos a képernyő megtekintéséhez a headset viselése közben, akkor csatlakoztassa a fényszűrőt.

➔ „A fényszűrő felhelyezése és eltávolítása”: old24.

Ha a fényszűrőre nincs szükség, hagyja felhajtva.



Beállíthatja a képernyő fényerejét a(z) [☀ / ☀] gombok segítségével.

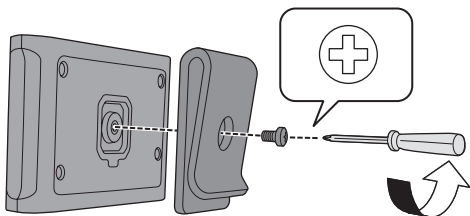
➔ „Interfészdoboz”: old10.

Övcsat/kábeltartó használata

Csatlakoztathja az interfészdobozt az övhöz egy övcsat vagy kábeltartós segítségével.

Plusz kábeleket rögzíthet a kábeltartóhoz kereskedelmi forgalomban kapható ragasztószalaggal.

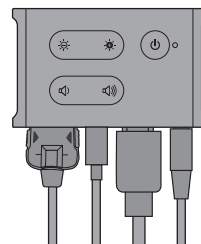
1 Csatlakoztassa az övcsatot az interfészdobozhoz a mellékelt csavar segítségével.



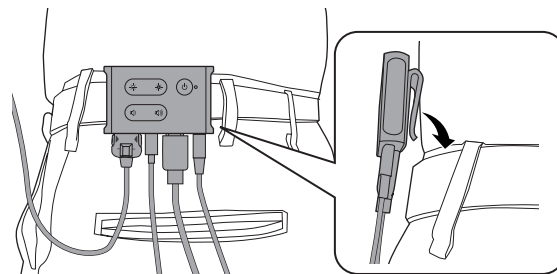
Az övcsat irányának megfordításával elforgathatja 90 fokkal az interfészdobozt.



2 Csatlakoztassa a kábelt.

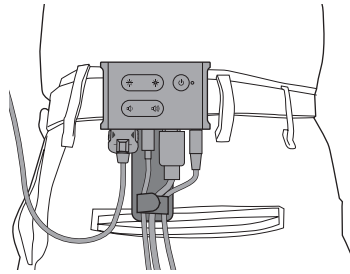


3 Csatlakoztassa a csatot az övhöz stb.





Ugyanezt az eljárást követve csatlakoztassa a kábeltartót az övhöz. Kereskedelmi forgalomban kapható ragasztószalaggal további kábeleket rögzíthet, olyan módon, hogy azok ne tapadjanak hozzá semmihez a környezetükben.



Vigyázat

- A kábelek legyenek a lehető legközelebb a testéhez. A lógó kábelek balesetet vagy sérülést okozhatnak, ha beleakadnak vagy beragadnak egy környező tárgyba.
- Ne húzza a headset kábelét. Ha a headset kicsúszik, az balesetet vagy sérülést okozhat.
- Mivel az övcsat/kábeltartó szorosan tartja az övet, az öv felszíne felhelyezéskor és eltávolításakor karcosodhat. Lehetőleg ne tegye fel őket bőrvre vagy fényes övre, vagy tegyen egy vékony anyagot arra a részre, amely az övvel érintkezik, hogy az öv védve legyen.

Az alkatrészek kicserélése

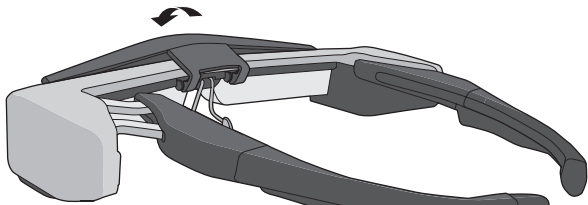
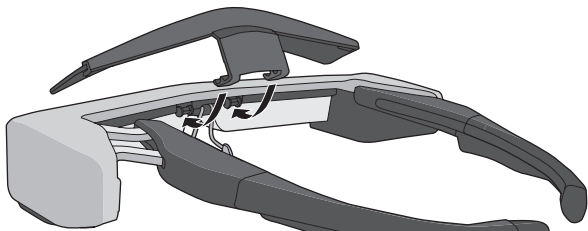
A fényszűrő felhelyezése és eltávolítása



Ha kicseréli a fényszűrőt, győződjön meg róla, hogy a BT-350 típushoz megfelelőt választott.

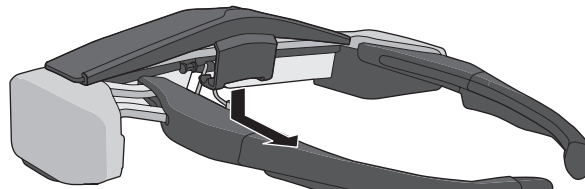
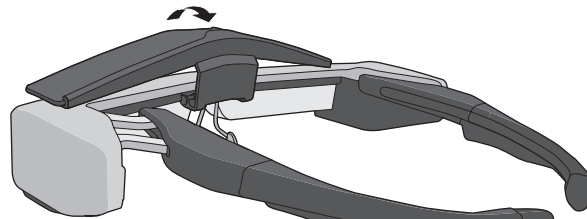
■ A fényszűrő felhelyezése

Tartsa enyhén megdöntve a fényszűrőt, majd nyomja azt neki (két ponton) a headset közepén található kiálló részeknek.



■ A fényszűrő eltávolítása

A fényszűrő eltávolításához, hajtsa fel, majd nyomja lefelé és nyomja maga felé.



Ha a fényszűrőt túl nagy erővel nyomja vagy húzza, a fényszűrő vagy a lencsék megsérülhetnek. Ne alkalmazzon túlzott mértékű erőt, amikor a fényszűrőhöz

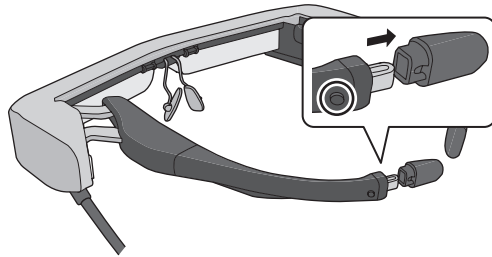
ér.

A szárak markolatának kicserélése

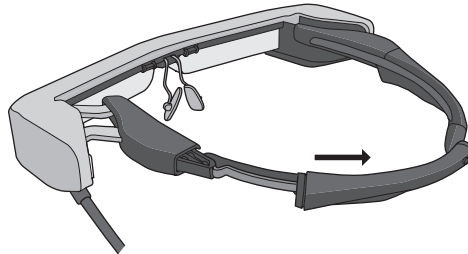


Ha kicseréli a szár markolatát, győződjön meg róla, hogy a BT-350 típushoz megfelelőt választott.

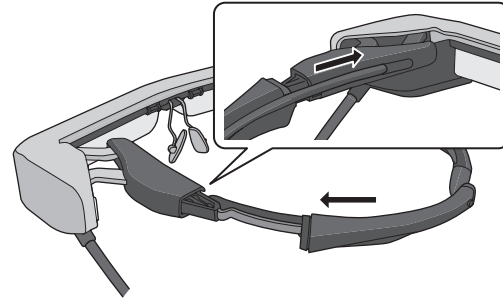
- 1 Nyomja be a körrel jelzett részt (○), majd távolítsa el a szár markolatának csúcsát.



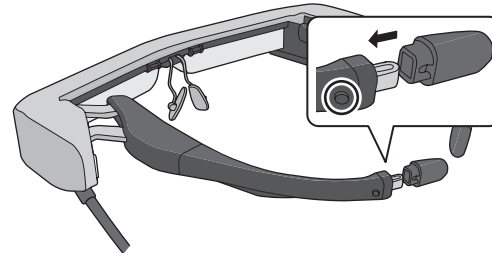
- 2 Csúsztassa le a szár markolatából megmaradt részt.



- 3 Csúsztassa a cseréi szármarkolatot a headseten található horonyba.



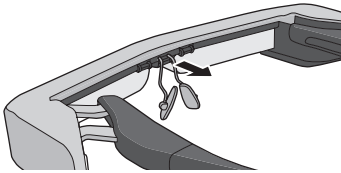
- 4 Nyomja be a körrel jelzett részt (○), és közben rögzítse a szár markolatának csúcsát.



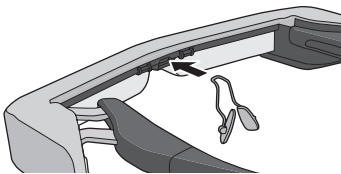
Az orrtámaszok kicserélése

 Ha kicseréli az orrtámaszokat, győződjön meg róla, hogy a BT-350 típushoz megfelelőt választott.

- 1** Az eltávolításhoz húzza maga felé az orrtámaszokat.



- 2** Rögzítse az orrtámaszokat.



Támogatott berendezés és szoftver

Külső eszköz

HDMI® kijelző	Támogatott berendezés	Videokimeneti berendezés HDMI portokkal
	Felbontás (képebesség)	1920 x 1080 (60 Hz/59.94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59.94 Hz), 1280 x 720 (30Hz), 640 x 480 (60 Hz)
DisplayPort kijelző	Támogatott berendezés	A számítógépek és okoseszközök USB C-Type portokkal, amelyek támogatják a DisplayPort váltás üzemmódját USB C-Type esetén*1
	Felbontás (képebesség)	1920 x 1080 (60 Hz/59.94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59.94 Hz), 1280 x 720 (30Hz), 640 x 480 (60 Hz)

*1 HDMI adattovábbítás nem támogatott.

Más felbontások esetén előfordulhat, hogy a képek nem jelennek meg megfelelően.

Érzékelők és kamera

Támogatott berendezés	USB C-Type porttal ellátott számítógépek és okoseszközök
Támogatott operációs rendszerek	Windows 10 és Android™ opr. 7.0 vagy újabb változat

Ha a headset érzékelőit vagy kameráját használja, telepítenie kell az érzékelő vagy kamera engedélyezett alkalmazást a külső eszközhöz, amelyhez csatlakozni szeretne.

A termék kamera funkciója megfelel az UVC1.1. specifikációnak.

Szoftverfejlesztő készlet

Szüksége lesz egy külön SDK (szoftverfejlesztő készlet) alkalmazásra az érzékelő és a kamera vezérléséhez, és a megjelenítéshez az alkalmazásból.

További információkat a Fejlesztői útmutatóban (<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/document.html>) találhat.

Firmware frissítése

Töltse le a firmware-t a számítógépre az alábbi letöltési oldalról, majd frissítse az Epson BT-35E Update Tool (frissítő eszköz) segítségével.

További információkat a firmware kiadásával kapcsolatos megjegyzésekben találhat.

<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/download.html>

Karbantartás

A headset tisztítása

- Ha foltokat lát a képen, vagy a kép elmosódott, győződjön meg arról, hogy nincs szennyeződés, por, ujjlenyomat stb. a lencséken.

Ha por vagy szennyeződés van a lencséken, óvatosan törölje le őket egy puha kendővel.



A lencsék áttörléséhez ne használjon lencsetisztító folyadékot vagy szerves oldószert.

- Ha a kamerán szennyeződések találhatók, törölje át a kamerát óvatosan egy puha textildarabbal.
- A beszennyeződött alkatrészeket (kivéve a lencsét és a kamerát) törölje le egy nedves törlőkendővel.

A headset tárolása

- Ha a headsetet hosszabb ideig nem használja, akkor tegye bele az eredeti dobozába vagy a hozzá tartozó hordtáskába.
- A headsetet mindig vízszintesen helyezze el, hogy ne érjen hozzá kemény tárgyakhoz. Ha a headsetet úgy helyezi el, hogy a lencsék lefelé nézzenek, és a lencse hozzáér egy kemény tárgyhoz, akkor a lencse megsérülhet.

A csatlakozó portok tisztítása

- Ha az interfészdobozon található csatlakozók szennyezettek, vagy idegen tárgyak ragadnak beléjük, akkor előfordulhat, hogy nem működnek megfelelően. Egy száraz törlőkendővel vagy fültisztító pálcikával legalább három havonta egyszer törölje le őket.



Vigyázat

- Ügyeljen, hogy ne okozzon kárt a csatlakozó portokban az ujjával vagy kemény tárgyakkal.
- Ügyeljen, hogy a csatlakozó portokat ne érje víz. A csatlakozó portok tisztításához egy száraz textildarabot vagy fültisztító pálcikát használjon.

Hibaelhárítás

Ha úgy gondolja, hogy üzemzavar történt, ellenőrizze a következőket.

Nem jelenik meg kép a képernyőn.


- Ellenőrizze, hogy nem csúszott-e ki valamelyik kábel.
- Ha a LED-jelzőfény narancssárga fényvel villog több, mint három másodpercig, akkor hiba történt.



➔ „Az alkatrészek megnevezése és funkcióik”: old10.

- Húzza ki a külön USB tápellátás kábelét vagy a USB C-Type kábelt, amely tápellátást biztosít, várjon egy kicsit, majd csatlakoztassa ismét a kábelt.
- Ha a képek nem jelennek meg USB C-Type kapcsolattal, ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott berendezés támogatja-e az USB C-Type videokimenetét. Ez a termék támogatja a DisplayPort váltó módot (DP ALT mód) USB C-Type-kapcsolat esetén.

A kép életlen

- Csatlakoztassa újra a kábeleket.
- Indítsa újra a csatlakoztatott berendezést.

A kijelző nincs rejtve, ha megnyomja a(z) [] gombot



A termék beállítható 3. módba kiterjesztett funkciók esetén. Tartsa lenyomva egyszerre a(z) [] és a(z) [] gombot az 1. mód vagy 2. mód beállításához.



➔ „Kiterjesztett funkciók”: old18.

A hang nem hallható

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoznak-e a fülhallgatók.
- Ellenőrizze, hogy a hangerő megfelelően van-e beállítva.
- Ellenőrizze, hogy a hang kimenete a kimeneti berendezésen keresztül történik-e.
- A szabványos fülhallgatók mikrofon típusától függően (pl.: kapcsolóval rendelkező fülhallgatók mikrofon esetén) elképzelhető, hogy nem fogja tudni azt használni.

Nem lehet beállítani a képernyő fényerejét

- Ha a készülék túlságosan felforrósodik, a kép fényereje a termék védelme érdekében csökkenhet. Ellenőrizheti, hogy a fényerő korlátozott-e, ha megnyomja a(z) [ / ] gombokat.

Normál működés	Korlátozott fényerő
 10	 10

Műszaki adatok

Termékspecifikációk

Típuszám	BT-35E (H935A)	
Anyag	Si-OLED	
A panel mérete	0,43" széles panel (16:9)	
Felbontás	1280x720	
Látószög	Kb. 23 fok (átlósan)	
Virtuális képméret	40" támogatott (virtuális megtekintési távolság 2,5 m)	
Színvisszaadás	24 bites színmélység (körülbelül 16 770 000 szín)	
Támogatott 3D	„Side-by-side” formátum	
Csatlakozók	Interfészdoboz csatlakozó portjai, 4 tűs mini jack (CTIA-szabványnak megfelelő mikrofonos fülhallgató) ¹ , USB C-Type, HDMI, USB Micro-B (kizárólag tápellátás)	
Üzemi hőmérséklet	5 és 35°C között, 20 és 80% közötti relatív páratartalom (lecsapódásmentes)	
Tárolási hőmérséklet	-10 és 60°C között, 10 és 90% közötti relatív páratartalom (lecsapódásmentes)	
Hálózati adapter	Típuszám	PSAF10R-050Q
	Gyártó	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.
	Névleges kimeneti feszültség/áramerősség	5 V és 2 A
Külső méret (Sz. x Mé. x Ma.)	Headset	193 x 189 x 30 mm (a fényszűrő nélkül)
	Interfészdoboz	85 x 52 x 15 mm
Tömeg	Headset	Kb. 119 g (a fényszűrő és kábelek nélkül)
	Interfészdoboz	Kb. 45 g
Kamera		5 millió képpont (páasztázó fókuszs)
Fülhallgató kimenete		Max. feszültség 150 mV (vagy kevesebb) Feszültség szélessávú tulajdonságokkal, 75 mV vagy több
Érzékelők		geomágneses érzékelő/gyorsulásmérő-érzékelő/gyorskópérzékelő/megvilágítás-érzékelő

*1 Adapterdugó használata esetén egyes műveletek korlátozottak lehetnek.

Videokimenet

HDMI (A-típus)	HDMI	Ver. 1,4
	Felbontás (képsebesség)	1920 x 1080 (60 Hz/59.94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59.94 Hz), 1280 x 720 (30Hz), 640 x 480 (60 Hz)
	EDID	Támogatott
	CEC	Nem támogatott
	HDCP	1.4. ell. vált.
	3D formátum	Nem támogatott
	HDMI adattovábbítás	Nem támogatott
USB C-Type	Video interfész	DisplayPort váltó mód (DP Alt mód)
	Felbontás (képsebesség)	1920 x 1080 (60 Hz/59.94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59.94 Hz), 1280 x 720 (30Hz), 640 x 480 (60 Hz)
	EDID	Támogatott
	HDCP	1.3. ell. vált.

Táp

Interfész	USB C-Type	USB C-Type áramerőssége 1,5 A
	USB Micro-B	5,0V/1,5 A (DC bemenet)
Áramfogyasztás		Üzemeltetés: kb. 6,5 W Készenléti áramfelvétel (Kommunikáció be): 2,0 W Készenléti áramfelvétel (Kommunikáció ki): 0,3 W

Szellemi tulajdonjogok

Jelölések

Az útmutatóban a Microsoft® Windows® 10 operációs rendszerre „Windows 10” formában hivatkozunk.

Védjegyek

Az „EPSON” a Seiko Epson Corporation bejegyzett védjegye. Az „EXCEED YOUR VISION” a Seiko Epson Corporation vállalat védjegye vagy bejegyzett védjegye. A Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A HDMI és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC. védjegye vagy bejegyzett védjegye.



Az USB Type-C™ az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.

Az Android™ a Google LLC védjegye.

A dokumentumban előforduló egyéb termékek az azonosítás célját szolgálják, és előfordulhat, hogy a tulajdonosaik védjeggyel védték őket. Az Epson ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban semmiféle jogra nem tart igényt.

Általános megjegyzések

Használat korlátozása

Ezt a terméket az értékesítés országának műszaki előírásai alapján gyártották. Ha a terméket az értékesítés országán kívül használja, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi támogató központtal.

Amennyiben a terméket kiemelkedő megbízhatóságot/biztonságot igénylő, például légi, vasúti, tengeri, közúti közlekedési eszközökhöz, katasztrofamegelőzési berendezésekhez, különféle biztonsági készülékekhez, illetve funkcionális/precíziós berendezésekhez kapcsolódó célokra használja, kizárólag azt követően használja a terméket, ha már gondoskodott a rendszer biztonságához és teljes körű megbízhatóságához szükséges megbí-
básodásbiztos és tartalékmegoldások beépítéséről.

Mivel a terméket nem ajánlott használni olyan alkalmazásokban, amelyek rendkívül nagy megbízhatóságot/biztonságot igényelnek, úgymint repülés- és űrtechnikai eszközök, elsődleges távközlési berendezések, nukleáris erőművi szabályozórendszerek vagy orvosi berendezések, győződjön meg a termék alkalmasságáról egy teljes elemzést követően.

Hitelesítési információ

U.S.A./Canada













Europe







Biztonsági szimbólumok listája

Az alábbi táblázat a készüléken lévő biztonsági jelölések jelentésének listáját tartalmazza.

Sz.	Jelölés	Jóváhagyott szabványok	Jelentés
1		IEC60417 5007 sz.	Bekapcsolt állapot (tápellátás) Azt jelzi, hogy a készülék áramforráshoz csatlakozik.
2		IEC60417 5008 sz.	Kikapcsolt állapot (tápellátás) Azt jelzi, hogy a készülék nem csatlakozik áramforráshoz.
3		IEC60417 5009 sz.	Készletlét Azt a kapcsolót vagy kapcsolópozíciót azonosítja, amellyel a készülék egy része bekapcsolható és készletlenti üzemmódra állítható.
4		ISO7000 0434B sz. IEC3864-B3.1	Vigyázat A készülék használata közben előforduló általános veszélyre hívja fel a figyelmet.
5		IEC60417 6042 sz. ISO3864-B3.6	Vigyázat! Áramütés veszélye Azokat a berendezéseket azonosítja, amelyeknél elektromos áramütés veszélye áll fenn.

Sz.	Jelölés	Jóváhagyott szabványok	Jelentés
6		IEC60417 5957 sz.	Csak beltéri használatra Azokat az elektromos berendezéseket azonosítja, amelyek elsősorban beltéri használatra lettek kialakítva.
7		IEC60417 5926 sz.	Egyenáramú hálózati csatlakozó polarítása Egy olyan berendezés pozitív és negatív csatlakozóját (polarítását) azonosítja, amelyhez egyenáramú tápellátás van csatlakoztatva.
8		IEC60417 5017 sz.	Földelés A földelő terminált azonosítja.
9		IEC60417 5032 sz.	Váltakozó áram Azt jelzi a besorolási táblán, hogy a készülék csak váltakozó árammal üzemeltethető; a megfelelő csatlakozási végpontokat azonosítja.
10		IEC60417 5031 sz.	Egyenáram Azt jelzi a besorolási táblán, hogy a készülék csak egyenárammal üzemeltethető; a megfelelő csatlakozási végpontokat azonosítja.

Sz.	Jelölés	Jóváhagyott szabványok	Jelentés
11		IEC60417 5172 sz.	II. osztályba sorolt berendezés Azokat a berendezéseket azonosítja, amelyek az IEC 61140 szabvány szerint megfelelnek a II. osztályba sorolt berendezésekre vonatkozó biztonsági követelményeknek.
12		ISO 3864	Általános tiltás A tiltott intézkedéseket és műveleteket azonosítja.
13		ISO 3864	Érintéssel kapcsolatos tiltás Azokra a sérülésveszélyekre hívja fel a figyelmet, amelyek a berendezés meghatározott részének megérintése miatt következhetnek be.
14		IEC60417 5266 sz.	Készlet, részleges készlet Azt jelzi, hogy a berendezés bizonyos része készletben van.

Epson projektor címjegyzék lista

A címlista 2018. májusban aktuális.

Az itt szereplő webhelyen naprakészebb címinformációk találhatóak. Ha ezeken a lapokon nem találja a kívánt információt, keresse fel az Epson fő webhelyét a www.epson.com címen.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ALBANIA

ITD Sh.p.k.

<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA

Epson Deutschland GmbH

<http://www.epson.at>

BELGIUM

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<http://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA

NET d.o.o. Computer Engineering

<http://www.net.com.ba>

BULGARIA

Epson Service Center Bulgaria

<http://www.kolbis.com>

CROATIA

MR servis d.o.o.

<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS

Mechatronic Ltd.

<http://www.mechatronic.com.cy>

CZECH REPUBLIC

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<http://www.epson.cz>

DENMARK

Epson Denmark

<http://www.epson.dk>

ESTONIA

Epson Service Center Estonia

<http://www.epson.ee>

FINLAND

Epson Finland

<http://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY

Epson France S.A.

<http://www.epson.fr>

GERMANY

Epson Deutschland GmbH

<http://www.epson.de>

GREECE

Oktabit S.A.

<http://www.oktabit.gr>

HUNGARY

Epson Europe B.V.

Branch Office Hungary

<http://www.epson.hu>

IRELAND

Epson (UK) Ltd.

<http://www.epson.ie>

Epson projektor címjegyzék lista

ISRAEL

Epson Israel
<http://www.epson.co.il>

ITALY

Epson Italia s.p.a.
<http://www.epson.it>

KAZAKHSTAN

Epson Kazakhstan Rep. Office
<http://www.epson.kz>

LATVIA

Epson Service Center Latvia
<http://www.epson.lv>

LITHUANIA

Epson Service Center Lithuania
<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG

Epson Europe B.V.
Branch office Belgium
<http://www.epson.be>

MACEDONIA

Digit Computer Engineering
<http://www.digit.com.mk>

NETHERLANDS

Epson Europe B.V.
Benelux sales office
<http://www.epson.nl>

NORWAY

Epson Norway
<http://www.epson.no>

POLAND

Epson Europe B.V.
Branch Office Poland
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL

Epson Ibérica S.A.U.
Branch Office Portugal
<http://www.epson.pt>

ROMANIA

Epson Europe B.V.
Branch Office Romania
<http://www.epson.ro>

RUSSIA

Epson CIS
<http://www.epson.ru>

UKRAINE

Epson Kiev Rep. Office
<http://www.epson.ua>

SERBIA

Atom partner
<http://www.atompartner.rs/wp/>
EWE Comp
<http://www.ewe.rs>

SLOVAKIA

Epson Europe B.V.
Branch Office Czech Republic
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA

Birotehna d.o.o.
<http://www.birotehna.si>

SPAIN

Epson Ibérica, S.A.U.
<http://www.epson.es>

SWEDEN

Epson Sweden
<http://www.epson.se>

SWITZERLAND

Epson Deutschland GmbH
Branch office Switzerland
<http://www.epson.ch>

TURKEY

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve
San. Ltd. Sti.
<http://www.tecpro.com.tr>

UK

Epson (UK) Ltd.
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA

<http://www.epson.co.za>
or
<http://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA

Epson South Africa
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST

Epson (Middle East)

<http://www.epson.ae>

NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

CANADA

Epson Canada, Ltd.

<http://www.epson.ca>

COSTA RICA

Epson Costa Rica, S.A.

<http://www.epson.co.cr>

MEXICO

Epson Mexico, S.A. de C.V.

<http://www.epson.com.mx>

ECUADOR

Epson Ecuador

<http://www.epson.com.ec>

U. S. A.

Epson America, Inc.

<http://www.epson.com>

SOUTH AMERICA

ARGENTINA

Epson Argentina S.R.L.

<http://www.epson.com.ar>

BRAZIL

Epson do Brasil

<http://www.epson.com.br>

CHILE

Epson Chile S.A.

<http://www.epson.cl>

COLOMBIA

Epson Colombia Ltd.

<http://www.epson.com.co>

PERU

Epson Peru S.A.

<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA

Epson Venezuela S.A.

<http://www.epson.com.ve>

ASIA & OCEANIA

AUSTRALIA

Epson Australia Pty. Ltd.

<http://www.epson.com.au>

CHINA

Epson (China) Co., Ltd.

<http://www.epson.com.cn>

HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.

<http://www.epson.com.hk>

INDIA

Epson India Pvt., Ltd.

<http://www.epson.co.in>

Epson projektor címjegyzék lista

INDONESIA

PT. Epson Indonesia
<http://www.epson.co.id>

JAPAN

Seiko Epson Co.
Toyoshina Plant
<http://www.epson.jp>

KOREA

Epson Korea Co., Ltd.
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA

Epson Malaysia Sdn. Bhd.
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND

Epson New Zealand
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES

Epson Philippines Co.
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE

Epson Singapore Pte. Ltd.
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN

Epson Taiwan Technology &
Trading Ltd.
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND

Epson (Thailand) Co.,Ltd.
<http://www.epson.co.th>
